Porównanie tłumaczeń I Kronik 19:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A gdy synowie Ammona spostrzegli, że zohydzili się\* Dawidowi, wysłał Chanun wraz z synami Ammona tysiąc talentów srebra,\*\* aby wynająć sobie z Aram-Naharaim, z Aram-Maaka oraz z Soby rydwany oraz jeźdźców.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) zohydzili się, נִבְאֲׁשּו , lub: ześmierdli, por. <x>10 34:30</x>; <x>100 16:21</x>. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Tj. 50.000 kg. [↑](#footnote-ref-3)